



Discret
Tire-lait électrique mains-libres
Wearable electric breastpump
Tragbare elektrische Milchpumpe
Handenvrije elektrische borstpomp



Le tire-lait tout-en-un,
mains-libres et silencieux
qui se glisse dans le
soutien-gorge, pour tirer son
lait confortablement en toute
discrétion, à tout moment
partout

The all-in-one handsfree and
wearable breastpump that fits in mum's
bra to express milk discreetly, quietly and comfortably
anytime, anywhere

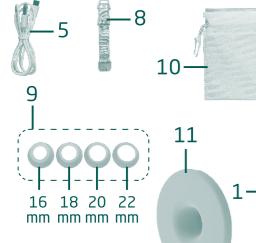
014315901
REF: 3101202300

ELECTRICAL RATING
Model: RBRP-2024
Battery: Li-Ion 1500mAh 3.7V
Input voltage: 5V DC, 1A

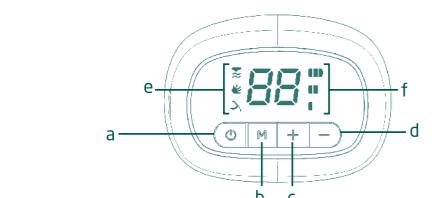


www.Bebeconfort.com

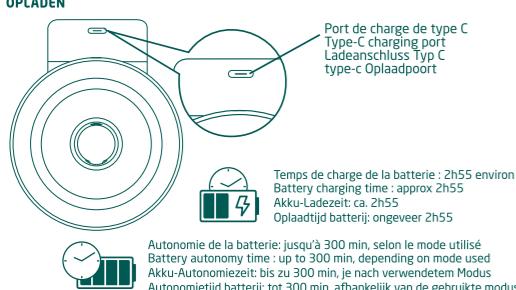
A - CONTENU - OVERVIEW - ÜBERSICHT - OVERZICHT



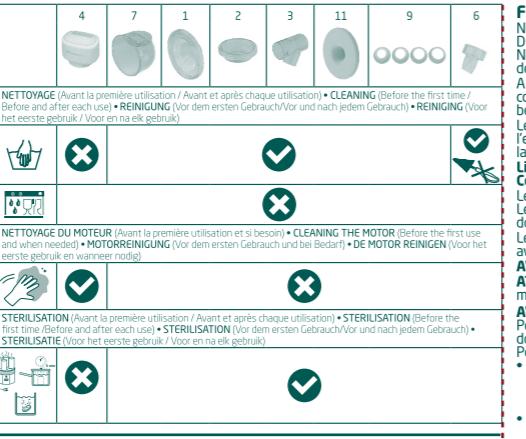
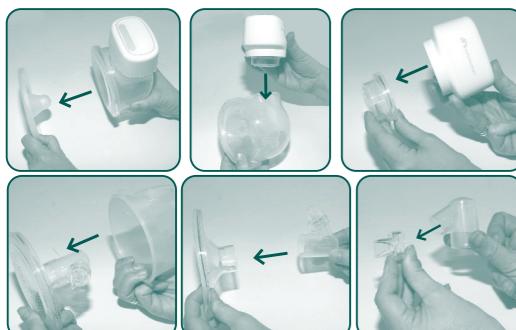
B - ECRAN DE CONTRÔLE - CONTROL PANEL - BEDIENFELD - BEDIENINGSPANEEL



C - INSTRUCTIONS D'UTILISATION - OPERATING INSTRUCTIONS - BEDIENUNGSANLEITUNG AKKU LADEN - GEBRUIKSAANWIJZING DE BATTERIJ - OPLADEN



D - DÉMONTAGE - DISASSEMBLING - AUSEINANDERNEHMEN - DEMONTEREN



FR - Tire-lait électrique mains-libres

Nous vous félicitons pour l'achat de ce tire-lait électrique mains-libres Bebeconfort Discret. Lisez attentivement cette notice pour une bonne utilisation du produit. Nous vous conseillons de la conserver afin de vous y référer ultérieurement car cela pourrait l'endommager et votre tire-lait ne fonctionnera pas correctement. Utilisez la valve de remplacement fournie si la valve est endommagée ou perdue.

STERILISATION

Immergez UNIQUEMENT les éléments en contact avec le lait maternel dans l'eau bouillante (100°C) et utilisez un stérilisateur électrique ou des tablettes d'assèchement pour les stériliser. L'exposition à des températures élevées (210°C) réduira la durée de vie des éléments.

NETTOYAGE DU TIRE-LAIT

Essuyez le bloc moteur avec un chiffon doux humide.

E - MONTAGE

1. Installez le diaphragme en silicone sur l'orifice rond du recueil-lait en appliquant une légère pression sur les bords pour vous assurer qu'il tienne bien en place.

2. Connectez la valve en silicone à l'extrémité du connecteur.

3. Installez l'assemblage connecteur et valve dans le recueil-lait en faisant glisser les lignes sur le connecteur dans les rainures du recueil-lait.

4. Alignez le trou du bec verseur du recueil-lait, avec le trou prévu à cet effet dans le recueil-lait.

5. Installez la coquille en silicone sur le recueil-lait en appuyant sur les rebords avec vos pouces jusqu'à ce qu'elle soit hermétiquement installée.

6. Installez le haut du recueil-lait avec le diaphragme en silicone dans l'orifice du bloc moteur en vous assurant qu'ils s'emboîtent complètement pour éviter de tomber lors de l'expression. Le logo Bebeconfort doit être tourné vers l'extérieur du tire-lait.

F - PRÉPARATION A L'UTILISATION

Choix de la téterelle mammaire (pièces 9)

Le tire-lait électrique mains-libres Discret s'adapte sur la majorité des seins. Il est fourni avec une coquille en silicone d'un diamètre de 24mm pour le mamelon 16,18-20,22mm sont également fournies.

Afin de choisir la bonne taille de téterelle, il faut commencer par stimuler votre mamelon pour qu'il atteigne sa taille maximale.

Insérez votre mamelon dans le plus petit des orifices dans lequel il peut entrer confortablement sans devoir forcer, soit directement dans la coquille ou avec une téterelle mammaire.

Si l'expression est difficile, si votre mamelon se déplace sans frotter, ni toucher la paroi de la téterelle / coquille et que l'aréole n'est pratiquement pas inspirée à l'intérieur, cette téterelle vous convient.

Installation du tire-lait dans le soutien-gorge (viseul 1)

Afin de rendre l'expression la plus facile possible, utilisez un soutien-gorge d'allaitement en tissu élastique, idéalement sans armature ni rembourrage.

Lorsque vous insérez le tire-lait dans votre soutien-gorge, la coquille en silicone doit être fermement pressée contre votre peau afin de créer un effet de ventouse. Vous pouvez également poser le tire-lait dans le centre du tunnel de la coquille pour une expression confortable et efficace.

Gardez le tire-lait en position verticale et bien droit pour assurer une bonne succion et éviter des fuites de lait.

Si le tire-lait bouge durant l'expression, serrez la bretelle de votre soutien-gorge.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des professionnels.

Tenez l'appareil au sec et ne le exposez à la lumière directe du soleil. Et ne jamais laissez le tire-lait dans la voiture car une température élevée endommagerait la batterie et pourrait provoquer un incendie.

Utilisez la rallonge de soutien-gorge pour ajuster la longueur des bretelles de votre soutien-gorge d'allaitement et créer l'espace supplémentaire nécessaire pour y insérer le tire-lait.

H - Pouring and storing breast milk

Pouring breast milk

1. Please keep the breastpump upright, and remove the pump motor from the milk container carefully

2. Pour the milk into a bottle (or container) using the pouring spout of the milk collector.

Sterling breast milk guidelines (see below table)

- Store the breast milk in a clean and sealed storage bag or sealed bottle and put them in the fridge or freezer immediately.
- Do not fill the bottles or bags more than 3/4 full to allow space for possible expansion.
- Label the bottles or bags with the date and volume of expression.

Unfreeze breast milk

- To preserve breast milk components, put the frozen breast milk in the fridge to unfreeze overnight.
- In case of any emergency, you can defrost the milk in a bottle warmer to heat the milk quickly or hold the bottle or bag under warm water (max. 37°C).

CAUTION

- Only store milk expressed with a sterilised breastpump for your baby.
- Always throw away any milk your baby leaves at the end of a feed.
- Store breast milk in the coldest spot of the refrigerator (at the back of the glass shelf above the vegetable compartment).

• Always check the milk temperature before feeding.

• Repeated freeze/thaw cycles destroy the structure of the milk. Therefore, never refreeze breast milk. Never add fresh, expressed milk to frozen milk.

• Plastic bottles and parts become brittle when frozen and may break when dropped.

• Do not use the breast milk from bottles or components that show signs of damage.

Storage guidelines for freshly expressed breast milk (for healthy term babies)

Room temperature 16 to 25°C (60 to 77°F)	Refrigerator 4°C (39°F) or colder	Freezer -18°C (0°F) or colder	Breast milk in the refrigerator
Up to 4 hours is best	Up to 3 days is best	Up to 6 months is best	At room temperature: Up to 2 hours: Refrigerator: Up to 9 months for milk expressed under very clean conditions
*Up to 6 hours for milk expressed under very clean conditions	*Up to 5 days for milk expressed under very clean conditions	*Up to 9 months for milk expressed under very clean conditions	Do not refreeze

I - TECHNICAL PARAMETERS

Model	RBRP-2024	Battery type	Li-ion 1500mAh 3.7V
Input	5V DC, 1A		

Normal charging ambient temperature range of the product: 10-40°C

J - TROUBLESHOOTING

PROBLEMS

SOLUTIONS

Milk doesn't flow	<ul style="list-style-type: none"> Check that the breastpump is able to suck and that all parts have been correctly assembled. Don't worry if trying to release the amount of milk can vary from day to day; you may have to wait a while on your first few tries. You could apply a sooting compress or put a warm, damp flannel on your breasts for a few minutes. This will help to release the milk and soothe your breasts. Cheek nipple alignment, pause the pump and remove it from breast. Realign the pump and center nipple in the insert/cup during pumping. You could also swap to the other breast. If the valve is damaged, replace it with the provided spare one.
-------------------	---

Breast pain while pumping	<ul style="list-style-type: none"> Make sure to press the pump firmly against the breast. Try again to have the pump firmly against the breast. Decrease suction strength. You may not use the correct insert size (refer to user manual to choose correct size of insert). If pain persists, see your healthcare professional or a breastfeeding expert.
---------------------------	--

Decreased (low) suction	<ul style="list-style-type: none"> Increase suction setting by pressing +. Check that all connected parts are secure. Press the pump firmly against the breast to create a gentle seal. If the valve is damaged, replace it with the provided spare one.
-------------------------	--

Stop pumping	<ul style="list-style-type: none"> Pump stops automatically after 30 minutes. Light press: It will pause the pump, press again to resume.
--------------	---

Pump is not charging	<ul style="list-style-type: none"> Ensure the USB-type-C cable is fully plugged into the pump charging port. Try a different charging source.
----------------------	---

Parts show signs of wear	<ul style="list-style-type: none"> Avoid putting the parts into contact with detergents that may damage the plastic.
--------------------------	---

If the above solutions still do not solve the problem, please contact Bebeconfort customer care

K - WARRANTY AND DISPOSAL

WARRANTY

Bebeconfort will replace or repair (at our option) your unit free of charge from 24 months from the date of purchase if the unit is defective in workmanship or material. When used in normal conditions and in accordance with our user manual. Contact Consumer Service with 24 months of purchase from an authorized retailer.

WARNING Opening or tampering with this device will void the manufacturer's warranty. Not respecting charging recommendations (page 5) will void the warranty

DISPOSAL

Disposal of the device at the end of its operating life, separate the parts of the breast pump and dispose of according to the following instructions.

Breast shield, connector and accessories The parts are made of plastics that are not harmful to the environment when disposed of as household waste. Recycle or dispose of according to local regulations.

Pump and USB cable Do not dispose of electric or electronic equipment together with normal municipal waste, but collect it separately.

Dispose of the waste equipment according to local regulations. inquire at the point of sale or contact your local authority for appropriate collection points for waste equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

END OF LIFE LITHIUM BATTERY REMOVAL - HOW TO REMOVE BATTERY

You can remove the battery by removing and recycling the battery from this product before disposal.

Make sure the motor unit is disconnected from the USB charging cable before removing the battery.

CAUTION Hazardous materials present in electric/electronic equipment may harm human health and the environment if the waste equipment is not disposed of properly.

DE - Tragbare elektrische Milchpumpe

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieser tragbaren Bebeconfort Discreet Milchpumpe. Bitte lesen Sie dieses Anleitungsblatt sorgfältig, damit Sie das Produkt ordnungsgemäß anwenden können. Bitte bewahren Sie die Verpackung des Geräts auf.

Stellen Sie die einpflichtige und natürliche Weise, Ihr Baby zu ernähren und zu seiner Entwicklung beizutragen. Die Muttermilch ist perfekt auf die Bedürfnisse des Kindes abgestimmt und enthält Antikörper, die es vor Krankheiten und Infektionen schützen.

Die tragbare, elektrisch betriebene Discreet Milchpumpe von Bebeconfort bietet Ihnen Effizienz und Benutzerkomfort und gleichzeitig die Freiheit, jederzeit und an jedem Ort Milch abzupumpen.

Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig, bevor Sie die Milchpumpe verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Einsichtnahme auf.

Alle Anweisungen, die für die Sicherheit wichtig sind, sind durch Warnhinweise gekennzeichnet. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

MOTORREINIGUNG

Wischen Sie den Motor mit einem weichen, feuchten Tuch ab.

E - ZUSAMMENSETZEN

1. Drücken Sie die Silikonmembran auf die runde Öffnung des Milchbehälters und pressen Sie sie mit den Händen an den Randem leicht an, um eine einwandfreie Dichtung zu gewährleisten.

2. Setzen Sie die Silikonventil an das Ende des Zwischenstücks.

3. Setzen Sie das zusammengebaute Zwischenstück in den Milchbehälter ein und achten Sie darauf, dass die Linien am Zwischenstück in die Rillen des Milchbehälters passen.

4. Richten Sie den Ausgusser der Milchbehälter an der Nut des Silikkontschids aus und bringen Sie ihn in die richtige Position.

5. Setzen Sie die Milchpumpe an den Milchbehälter. Indem Sie den Rand mit dem Daumen nach unten drücken, um eine einwandfreie Dichtung zu gewährleisten.

6. Drücken Sie den unteren Teil des Milchbehälters mit der Silikonmembran auf den Pumpenmotor. Achten Sie darauf, dass er perfekt sitzt, damit er bei der Benutzung nicht herunterfällt. Das Bebeconfort-Logo sollte nach außen zeigen.

* Beachten Sie niemals ein elektrisches Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder ins Wasser geraten ist. Falls ein Schaden vorgeht, stellen Sie die Nutzung des Netzdapters sofort ein und kontaktieren Sie Bebeconfort.

* Verwenden Sie kein elektronisches Produkt, das Wasser oder andere Flüssigkeiten

ausgesetzt war, u. a.:

- Nicht beim Baden oder Duschen verwenden.
- Niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten tauchen oder fallen lassen.
- Wenn ein elektronisches Produkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung gekommen ist, berühren Sie es nicht, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie es aus und kontaktieren Sie Bebeconfort.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen, mangelnden Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Verwendung in die Sicherheit erhalten haben und die verbundenen Gefahren versteht.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Stoppt die breastmilk in a clean and sealed storage bag or sealed bottle and put them in the fridge or freezer immediately.
- Do not fill the bottles or bags more than 3/4 full to allow space for possible expansion.
- Label the bottles or bags with the date and volume of expression.

Umfrage

- To preserve breast milk components, put the frozen breast milk in the fridge to unfreeze overnight.
- In case of any emergency, you can defrost the milk in a bottle warmer to heat the milk quickly or hold the bottle or bag under warm water (max. 37°C).

CAUTION

- Only store milk expressed with a sterilised breastpump for your baby.
- Always throw away any milk your baby leaves at the end of a feed.
- Store breast milk in the coldest spot of the refrigerator (at the back of the glass shelf above the vegetable compartment).

VORSICHT

- Always check the milk temperature before feeding.
- Repeated freeze/thaw cycles destroy the structure of the milk. Therefore, never refreeze breast milk. Never add fresh, expressed milk to frozen milk.

WARNUNG

- Plastikflaschen und onderdelen worden broos als ze bevoren zijn en kunnen breken als ze valt.
- Gebruik geen moedermelk uit flessen of onderdelen die tekenen van schade vertonen.

REINIGUNG

- Gebruik geen antibacteriële of scheurende reinigingsmiddelen om de onderdelen van de borststof schoon te maken, want dit kan schade veroorzaken.
- Wees voorzichtig bij het reinigen van het ventiel en het siliconen membraan. Als deze beschadigd raken, zal uw borststof niet goed functioneren.

STERILISATION

- Gebruik een sterilisator om de onderdelen van de borststof te reinigen.
- Verwijder de metgeleide BH-Träger, um die Länge Ihres BHs anzupassen.
- Wenden Sie die BH-Träger auf und stecken Sie die BH-Träger in den BH-Träger.
- Um Gesundheitsrisiken zu vermeiden und das Verletzungsrisiko zu verringern: Halten Sie die Milchpumpe nicht, während Sie ein fahrendes Fahrzeug steuern.

Entfernen

- Um die oben genannten Lösungen das Problem immer noch nicht beseitigen, wenden Sie sich bitte an den Bebeconfort-Kundendienst!

K - GARANTIE UND ENTSTORUNG

- Gebruik geen antibacteriële of schurende reinigingsmiddelen om de onderdelen van de borststof schoon te maken, want dit kan schade veroorzaken.
- Wees voorzichtig bij het reinigen van het ventiel en het siliconen membraan. Als deze beschadigd raken, zal uw borststof niet goed functioneren.

ENTSTORUNG

- Gebruik een sterilisator om de onderdelen van de borststof te reinigen.
- Verwijder de metgeleide BH-Träger, um die Länge Ihres BHs anzupassen.
- Um das Abpumpen zu einer Einheit zu vereinen, entfernen Sie einen Still-BH aus dehnbarem Material, indem Sie die Bügel oder Polsterung entfernen.

Abpumpen

- Wenn Sie die Pumpe fest gegen die Brust, um eine sanfte Dichtung zu gewährleisten, drücken Sie auf den Ventileinsatz.

Entfernen

- Wenn Sie die Milchpumpe nicht mehr benötigen, entfernen Sie die Bügel oder Polsterung.

WÄHRUNG

- Wenn Sie die Milchpumpe nicht mehr benötigen, entfernen Sie die Bügel oder Polsterung.

REINIGUNG UND STERILISATION

- Reinigen Sie die Milchpumpe mit einem Sterilisator.
- Verwenden Sie die Milchpum



Discreet
Tiralatte elettrico indossabile
Sacaleches eléctrico portátil
Bomba de peito elétrica portátil



Le tire-lait tout-en-un,
mains-libres et silencieux
qui se glisse dans le
soutien-gorge, pour tirer
son lait confortablement
en toute discrétion, à tout
moment et partout

The all-in-one handsfree and
wearable breastpump that fits in mum's
bra to express milk discreetly, quietly and comfortably
anytime, anywhere

014315901
REF: 3101202300

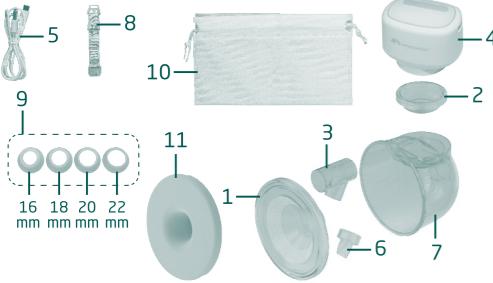
IT - Istruzioni per l'uso
ES - Instrucciones de uso
PT - Instruções de utilização

ELECTRICAL RATING
Model: RBRP-2024
Battery: Li-Ion 1500mAh 3.7V
Input voltage: 5V DC, 1A



www.Bebeconfort.com

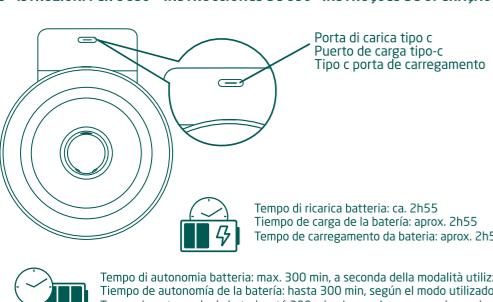
A - ELENCO COMPONENTI - VISIÓN GENERAL - RESUMO



B - PANNELLO DI COMANDO - PANEL DE CONTROL - PAINEL DE CONTROLO



C - ISTRUZIONI PER L'USO - INSTRUCCIONES DE USO - INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



Porta di ricarica tipo c
Puerto de carga tipo-c
Tipo c porta de carregamento
Tempo di ricarica batteria: ca. 2h55
Tiempo de carga de la batería: aprox. 2h55
Tempo di caricamento da bateria: aprox. 2h55
Tempo di autonomia della bateria: hasta 300 min, según el modo utilizado
Tempo di autonomia de la bateria: até 300 min, de acordo com o modo usado

D - SMONTAGGIO - DESMONTAJE -DESMONTAGEM



4	7	1	2	3	11	9	6
PULIZIA (Prima del primer uso/Prima y después de cada uso) • LIMPIEZA (Antes del primer uso/Antes y después de cada uso)							
PULIZIA DEL MOTORE (Primer uso y cuando sea necesario) • LIMPIEZA DEL MOTOR (Antes del primer uso y cuando sea necesario) • LIMPIEZA DO MOTOR (Antes de primera vez/Antes y después de cada utilización)							
STERILIZZAZIONE (Prima del primer uso/Prima y después de cada uso) • ESTERILIZACIÓN (Antes del primer uso/Antes y después de cada uso) • ESTERILIZACIÓN (Antes de primera vez/Antes y después de cada utilización)							

IT - Tiralatte elettrico indossabile

Congratulazioni per l'acquisto di questo tiralatte indossabile Bebeconfort Discreet. Leggere attentamente le seguenti istruzioni per utilizzare il prodotto correttamente. Si raccomanda di conservare le istruzioni per potere consultare in futuro, qualora fosse necessario.

L'allattamento al seno rappresenta il modo più semplice e naturale per alimentare il bebè e contribuire alla sua crescita. Il latte materno è perfettamente adatto per le esigenze del bebè e contiene gli anticorpi utili a proteggerlo da malattie ed infezioni.

Il tiralatte elettrico indossabile Discreet di Bebeconfort garantisce efficienza e praticità, assicurando allo stesso tempo la libertà di spremere il latte in qualsiasi momento, ovunque ci si trovi.

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il tiralatte.

Conservare per consultazione futura.
I messaggi di attenzione identificano importanti istruzioni per la sicurezza. Il mancato rispetto di queste istruzioni può comportare lesioni personali o danni al prodotto.

I simboli e le avvertenze seguenti spiegano il significato dei messaggi di attenzione:

AVVERTENZA PUò provocare gravi lesioni.

AVVERTENZA PUò provocare lesioni minori. Può provocare danni materiali (ma non lesioni personali).

ATTENZIONE

Durante il caricamento, la presa di rete deve trovarsi nei pressi del tiralatte e deve essere facilmente accessibile. Per evitare il rischio di incendio, scarica elettrica o ustioni gravi:

- Utilizzare solamente l'apposito adattatore di alimentazione (CC 5C 2 A). L'adattatore di alimentazione non è fornito in dotazione. Utilizzare solamente il cavo USB fornito in dotazione con il dispositivo. Una presa di corrente o un cavo non corretti possono comportare il rischio di incendio, scarica elettrica o guasto del dispositivo.
- Non utilizzare mai il dispositivo elettrico se il relativo cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, in caso di caduta o in presenza di danni o se è entrato in contatto con acqua. In presenza di danni, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'adattatore di alimentazione e contattare Bebeconfort.

Non utilizzare il dispositivo elettrico se è entrato in contatto con acqua e altri liquidi, tra cui:

- Non utilizzare il dispositivo sotto la doccia o mentre si fa il bagno.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
- Non fare scorrere acqua sopra il gruppo tiralatte.

Se il dispositivo elettrico è entrato in contatto con acqua o altri liquidi, non toccarlo, scolgarlo dalla presa elettrica, spegnerlo e contattare Bebeconfort.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini con più di 8 anni d'età da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o privi di esperienza o di conoscenze, a condizione che sia presente un adulto che siano state istruite in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio che ne abbiano compreso i rischi. Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo.

La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

Conservare il dispositivo in luogo asciutto ed evitare l'esposizione alla luce solare diretta; non lasciare mai all'interno di un'automobile poiché l'elevata temperatura ne danneggia la batteria e può causare un incendio.

Per evitare rischi per la salute e ridurre il rischio di lesioni:

- Il tiralatte è destinato solo all'uso personale. Per motivi igienici non deve mai essere utilizzato da altre persone.
- Utilizzare il dispositivo solamente per l'utilizzo previsto e in conformità a quanto indicato nelle istruzioni per l'uso.
- Il dispositivo non può essere riparato o revisionato. Non tentare di riparare il dispositivo in autonomia. Non modificare il dispositivo.

Controllare che i diversi componenti del tiralatte non presentino segni di usura o danneggiamento.

Non utilizzare mai il dispositivo danneggiato. Sostituire eventuali parti difettose o usurate.

Utilizzare esclusivamente componenti originali Bebeconfort con questo dispositivo.

Non utilizzare il dispositivo mentre si dorme o in stato di sonnolenza.

Conservare il tiralatte, il cavo e i relativi componenti fuori dalla portata di bambini con meno di 3 anni di età.

Il pompa può indurre il travaglio. Evitare il pompa fino a dopo il parto. In caso di gravidanza durante l'allattamento al seno l'utilizzo del tiralatte, consultare un professionista sanitario autorizzato prima di continuare.

Non posizionare o conservare il prodotto dove potrebbe cadere in una vasca da bagno o in un lavello.

Il dispositivo ed i suoi accessori non sono resistenti al calore. Conservare lontano da superfici calde o fiamme libere.

Non utilizzare o conservare il tiralatte vicino a materiali infiammabili.

A - ELENCO COMPONENTI

- 1 - Coppetta in silicone
- 2 - Diaphragma in silicone
- 3 - Raccordo
- 4 - Motore tiralatte
- 5 - Cavo di ricarica USB tipo C (1 metro)
- 6 - Valvola (* valvola di riserva)

- 7 - Collettore latte 210ml
- 8 - Fascia reggiseno
- 9 - Inserti per capezzoli in silicone in 4 formati (16-18-20-22mm)
- 10 - Custodia per il trasporto
- 11 - Copriago di protezione

f - Stato batteria

■ Carica completa

Quando la prima barra inizia a lampeggiare, rimane un utilizzo residuo di 2 minuti di prima di dover effettuare la ricarica.

Lampeggiante - quando il tiralatte è collegato, le barre dell'indicatore batteria lampeggiano una dopo l'altra fino al completo caricamento.

C -ISTRUZIONI PER L'USO

• Deve essere eseguito il caricamento prima del primo utilizzo.

Per caricare la batteria, collegare l'estremità di tipo C del cavo di ricarica (parte 5) nella porta di carica del tiralatte.

Inserire il cavo di ricarica in una fonte di alimentazione oppure in un adattatore di alimentazione. L'adattatore di alimentazione non è fornito in dotazione.

Inserire la spina dell'adattatore di alimentazione in una presa CA.

Collegare l'adattatore di alimentazione dalla presa.

Una volta terminato il caricamento, scollegare il cavo di ricarica dall'adattatore di alimentazione o dalla fonte di alimentazione e dal tiralatte.

ATTENZIONE

Non utilizzare il tiralatte durante la ricarica.

Se il cavo di ricarica è danneggiato, rotto o deformato, interrompere l'operazione di ricarica e contattare il servizio di assistenza clienti di Bebeconfort per ottenerne uno sostitutivo.

Interrompere immediatamente l'utilizzo del tiralatte in presenza di fumo o odore di bruciato proveniente dal gruppo tiralatte o dall'adattatore di alimentazione.

Funzione memoria: il tiralatte ricorda e avvia il livello e la modalità di potenza di suzione precedente all'utilizzo successivo.

Una sessione di pompa dura circa 10-15 minuti per ogni mammella, ma si raccomanda di pompare solo fino a quando risulta comodo ed efficace per ognuno.

Si raccomanda di interrompere il pompa quando il volume di latte spremuto si avvicina a 180ml per evitare un rischio di traboccare.

AVVERTENZA

Prima di spremere il latte, lavare le mani con acqua e sapone o con un disinfettante per mani a base di alcool. I componenti del tiralatte, i biberon o la cappa di pompa devono essere puliti. Non occorre lavare le mammelle e i capezzoli prima del pompa.

Prima di togliere il tiralatte dal seno, spegnerlo sempre per rilasciare la tenuta sottovuoto.

Non continuare il pompa per più di 5 minuti alla volta se non si riesce a spremere il latte. Provare a spremere in un altro momento della giornata.

Se il pompa è difficolto o causa dolore, spegnere il gruppo, allentare la tenuta tra la mammella e il paracapezzolo con un dito e rilasciare il paracapezzolo dalla mammella.

Lavare le mani a fondo prima di iniziare lo smontaggio o il montaggio del tiralatte.

D - PULIZIA E STERILIZZAZIONE

• In occasione del primo utilizzo, prima e dopo ogni utilizzo, occorre smontare, lavare e sterilizzare tutti i componenti del tiralatte che entrano in contatto con il seno e il latte materno (componenti 1, 2, 3, 6, 7, 11 nell'elenco componenti A).

Lavare le mani a fondo prima di iniziare lo smontaggio o il montaggio del tiralatte.

ATTENZIONE

• Non immergere il motore del tiralatte o il cavo di ricarica in acqua o di lavello in lavastoviglie per evitare danni permanenti.

• Mai lavare o sterilizzare il motore del tiralatte. Il motore del tiralatte non deve entrare in contatto diretto con il latte.

AVVERTENZA

• Non utilizzare detergenti antibatterici o abrasivi per pulire i componenti del tiralatte per evitare danneggiamenti.

• Fare attenzione durante la pulizia della valvola e del diaframma in silicone. In caso di danneggiamento, il tiralatte non funzionerà correttamente.

• Non utilizzare microonde o sterilizzatori UV per sterilizzare i componenti del tiralatte.

• Non utilizzare solventi o alcool per lavare i componenti o il motore del tiralatte.

• Fare attenzione in caso di sterilizzazione del tiralatte in acqua bollente o con sterilizzatore in quanto i componenti potrebbero essere molto caldi. Per evitare bruciature, iniziare il montaggio del tiralatte solo quando i componenti si sono raffreddati.

• Se i componenti diventano ammuffiti, pulirli a fondo, se possibile, altrimenti interrompere l'uso e sostituirli.

ATTENZIONE

• Per preservare le componenti del latte materno, riporre il latte materno in un sacchetto di raccolta pulito e sterilizzato o in un biberon sigillato e riporlo immediatamente in frigorifero o freezer.

• Non riempire il biberon o i sacchetti oltre 3/4 rispetto alla capacità massima per lasciare lo spazio per un'eventuale espansione.

Etichettare il biberon o i sacchetti con la data e il volume di spremitura.

ADVERTENCIA

- No introduzca nunca el motor de la bomba ni el cable de carga en agua ni en el lavavajillas, ya que se producirían daños permanentes.
- No lave ni esterilice nunca el motor de la bomba. El motor de la bomba no tiene contacto directo con la leche.
- PRECAUCIÓN**
- No utilice productos de limpieza antibacterianos o abrasivos para limpiar las piezas del sacaleches, ya que podrían dañarse.
- Tenga cuidado al limpiar la válvula y el diafragma de silicona. Si se dañan, los sacaleches no funcionarán correctamente.
- No utilice microondas ni esterilizadores UV para esterilizar las piezas del sacaleches.
- No utilice disolventes ni alcohol para lavar las piezas del sacaleches ni el motor.
- Tenga cuidado cuando haya esterilizado el sacaleches en agua hirviendo o en un esterilizador, ya que las piezas pueden estar calientes. Para evitar quemaduras, no empiece a montar el sacaleches hasta que las piezas se hayan enfriado.
- Si alguna pieza se embotella, limpíala a fondo, si es posible, de lo contrario interrumpa su uso y sustitúyala.

DESMONTAJE

- Quitar la tapa de protección.
- Separar el motor del colector de leche.
- Separar la membrana de silicona del motor.
- Separar la copa de silicona del recipiente de leche.
- Retire el adaptador (pieza 3) de la copa de silicona y retire la válvula.

LIMPIEZA

- Sumerja las piezas del sacaleches en agua tibia jabonosa (40-60 °C) durante 3-5 minutos y utilice un cepillo limpio y suave para eliminar los restos de leche.
- Para limpiar la válvula, frótelas suavemente entre los dedos con agua tibia y jabón.
- Aclarar bien bajo el grifo.

- PRECAUCIÓN**
- No introduzca objetos ni utilice un cepillo para limpiar la válvula, ya que podría dañarla. Si la válvula está dañada, el sacaleches no funcionará correctamente. Utilice la válvula de repuesto suministrada en caso de que se dañe o se pierda.

ESTERILIZACIÓN

- Utilice agua hirviendo en una olla (5-10 minutos), un esterilizador eléctrico o pastillas esterilizadoras de agua fría para esterilizar todas las piezas (la temperatura no debe superar los 110 °C, ya que esto acortaría la vida útil de las piezas).

LIMPIEZA DEL MOTOR

Limpie el motor con un paño suave y húmedo.

E - MONTAJE

- Presione el diafragma de silicona sobre el orificio redondo del colector de leche y apriételo con las manos para que los bordes queden ligeramente sujetos y garantizar así un sellado perfecto.
- Coloque la válvula de silicona en el extremo del enlazador.
- Coloque el enlazador en el colector de leche, asegurándose de que las líneas del enlazador encajan en las ranuras del colector de leche.
- Alinee el pico vertedor del colector de leche con la ranura del protector de silicona y colóquelo en su posición.
- Instale la copa de silicona en el colector de leche presionando el borde hacia abajo con los pulgares para garantizar un sellado perfecto.
- Presione la parte redonda del colector de leche con la membrana de silicona sobre el motor de la bomba y asegúrese de que encaje perfectamente para evitar una calda durante su uso. El logotipo de Bebeconfort debe mirar hacia fuera.

F - PREPARACIÓN PARA LA EXTRACCIÓN**Elección del tamaño de pezón adecuado (piezas 9)**

- El sacaleches eléctrico portátil Discreet se suministra con una copa de silicona con una abertura de 24 mm y cuatro plantillas para pezones de 16, 18, 20 y 22 mm que se adaptan a los pechos de la mayoría de las mujeres.
- Para encontrar la plantilla del tamaño adecuado, primero estimula el pezón para obtener un tamaño completo.
- Coloque el pezón en el orificio más pequeño en el que quiera cómodamente sin forzarlo, ya sea directamente en la copa de silicona o con una plantilla.
- Durante el bombeo, si el pezón se mueve suavemente sin rozar y sin tocar la pared interior de la plantilla/copa, y casi no se aspira la areola en el interior, entonces se trata de la plantilla del tamaño adecuado.

Colocar la bomba en el sujetador (Foto 1)

- Para facilitar la extracción, elija un sujetador de lactancia de tejido elástico, preferiblemente sin arcos ni relleno.
- Cuando coloque el extractor en el sujetador, la copa de silicona debe quedar firmemente presionada contra la piel, sin dejar ningún hueco, para crear un sellado suave. El pezón debe estar centrado para que la sesión de extracción sea eficaz y sin dolor.
- Mantenga el sacaleches en posición vertical y recta para evitar pérdidas de succión y derrames de leche.
- Si el sacaleches se mueve durante el uso, apriete la cinta del sujetador.
- Utilice el tirante del sujetador suministrado para ajustar la longitud de su sujetador y crear espacio adicional para que quede el sacaleches.

Posición sentada para la extracción (Foto 2)

- Relaje el cuerpo, sientese en una silla cómoda e inclínese ligeramente hacia delante (utilice un cojin para apoyar la espalda). Asegúrese de mantener el sacaleches y el colector de leche en posición vertical para evitar derrames.

G - EXTRACCIÓN/BOMBEADO**Modo de estimulación (1-9 niveles): patrón de succión ligeramente más largo que imita la succión del bebé para estimular el flujo de leche.****Modo masaje (1-9 niveles): patrón de succión rápida y regular para preparar el pecho para la extracción.****Extracción (1-15 niveles): Patrón de succión más profundo para extraer la leche****INICIO DEL BOMBEADO**

- Pulse ligeramente el botón para poner en marcha el sacaleches.
- Pulse ligeramente la tecla « M » para cambiar al modo preferido.
- Puede seleccionar la potencia de succión que le resulte más cómoda tocando las teclas « + » y « - ».
- Cuando haya terminado de extraerse leche, pulse el botón para apagar el sacaleches y, a continuación, retírelo con cuidado del pecho. Puede utilizar el dedo para romper el sellado de vacío entre el sacaleches y el pecho.
- Función de memoria: el extractor recordará y activará el nivel de potencia de succión y el modo anterior la próxima vez que lo utilice.
- Una sesión de extracción dura aproximadamente de 10 a 15 minutos por pecho, pero sólo debe extraer leche durante el tiempo que le resulte cómodo y eficaz.
- Le recomendamos que deje de extraerse leche cuando el volumen de leche extraída se aproxime a 180 ml para evitar que rebose.

PRECAUCIÓN

- Antes de extraer la leche materna, debe lavarse las manos con agua y jabón o con un desinfectante de manos a base de alcohol. Las piezas de la bomba, las botellas y la zona de bombeo deben estar limpias. No es necesario lavar los pechos ni los pezones antes de la extracción.
- Antes de retirar el sacaleches del pecho, apáguelo siempre para liberar el sellado de vacío.
- Si continúa extrayendo leche durante más de 5 minutos seguidos si no consigue extraerle. Intenta extraerle leche en otro momento del día.
- Si la extracción le resulta incómoda o le causa dolor, apague el aparato, rompa el sellado del pecho y el protector con el dedo y retire el protector del pecho.
- Aunque la primera vez que utilice un sacaleches puede sentir algún molestia, no debe causarle dolor. Si le resulta muy incómodo o doloroso, deje de utilizar el extractor y consulte a su profesional sanitario o de lactancia.

H - Vertido y almacenamiento de la leche materna**Vertido de leche materna**

- Mantenga el sacaleches en posición vertical y extraiga con cuidado el motor del recipiente de leche.
- Vierta la leche en un biberón (o recipiente) utilizando la boquilla de vertido del colector de leche.

Normas de conservación de la leche materna (véase la tabla siguiente)

- Guarde la leche materna en una bolsa de almacenamiento limpia y esterilizada o en un biberón cerrado y metálicos inmediatamente en el frigorífico o en el congelador.
- No llene los biberones o las bolsas más de 3/4 de su capacidad para dejar espacio para una posible expansión.
- Etiquete los biberones o las bolsas con la fecha y el volumen de extracción.

Descongelar la leche materna

- Para conservar los componentes de la leche materna, ponga la leche materna congelada en el frigorífico para descongelarla durante la noche.
- En caso de emergencia, puede descongelar la leche en un calientabiberones para calentarla rápidamente o sumergir el biberón o la bolsa en agua caliente (37 °C como máximo).

PRECAUCIÓN

- Conservar para su bebé sólo la leche extraída con un sacaleches esterilizado.
- Tire siempre la leche que deje su bebé al final de la toma.
- Guarde la leche materna en el lugar más frío del frigorífico (en la parte posterior del estante de cristal, encima del compartimento de las verduras).

- Compruebe siempre la temperatura de la leche antes de alimentar al bebé.
- Los ciclos repetidos de congelación/descongelación destruyen la estructura de la leche. Por lo tanto, nunca vuelva a congelar la leche materna. No añada nunca leche recién extraída a la leche congelada.

- Las botellas y piezas de plástico se vuelven quebradizas al congelarse y pueden romperse al caerse.

- No utilice la leche materna de biberones o componentes que muestren signos de deterioro.

Normas de conservación de la leche materna extraída en fresco (para bebés sanos)

Temperatura ambiente 16 a 25 °C (60 a 77 °F)	Frigorífico 4 °C (39 °F) o más frío	Congelador -18 °C (0 °F) o más frío	Leche materna descongelada en el frigorífico
Lo mejor es hasta 3 horas	Lo mejor es hasta 3 días	Lo mejor es hasta 6 meses	A temperatura ambiente: Hasta 2 horas
+Hasta 6 horas para leche extraída en condiciones muy limpias	+ Hasta 5 días para leche extraída en condiciones muy limpias	+ Hasta 9 meses para leche extraída en condiciones muy limpias	Nevera: Hasta 24 horas No volver a congelar

I - PARÁMETROS TÉCNICOS

Modelo	RBRP-2024	Tipo de batería	Li-Ion 1500mAh 3.7V
Entrada	5V CC, 1A		

Rango de temperatura ambiente normal de carga del producto: 10-40 °C.

J - SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**PROBLEMAS****SOLUCIONES**

- La leche no fluye.**
- Compruebe que el sacaleches puede succionar y que todas las piezas se han montado correctamente.
 - No se preocupe, intente relajarse. La cantidad de leche puede variar de un día a otro; es posible que tenga que esperar un poco en sus primeros intentos.
 - Puedes aplicarse una compresa calmante o ponerse una toalla húmeda y caliente sobre los pechos durante unos minutos. Esto ayudará a relajar la leche y facilitará la extracción.
 - Compruebe la alineación del pezón, detenga el extractor y retírelo del pecho. Realízese el sacaleches y centre el pezón en el túnel de la plantilla/copa.
 - También puedes cambiar al otro pecho.
 - Si la válvula está dañada, sustituýala por la de repuesto suministrada.

- Dolor en el pecho durante la extracción.**
- Asegúrese de presionar firmemente el sacaleches contra el pecho.
 - Apriete el sujetador para mantener el extractor firmemente contra el pecho.
 - Reducir la fuerza de succión.
 - Es posible que no haya utilizado el tamaño de plantilla correcto (consulte el manual del usuario para elegir el tamaño correcto de plantilla).
 - Si el dolor persiste, consulte a su médico o a un experto en lactancia materna.

- Succión reducida (baja)**
- Aumente el nivel de aspiración pulsando « + ».
 - Compruebe que todas las piezas conectadas estén bien sujetas.
 - Presione firmemente el extractor contra el pecho para crear un sellado suave.
 - Si la válvula está dañada, sustituýala por la de repuesto suministrada.

- Detener el bombeo.**
- El extractor se detiene automáticamente transcurridos 30 minutos.
 - Al pulsar el botón detendrá el bombeo; vuelve a pulsar para reanudarlo.

- La bomba no se carga**
- Asegúrese de que el cable USB tipo C está completamente enchufado al puerto de carga de la bomba.
 - Pruebe con otra fuente de carga.

- Las piezas muestran signos de desgaste**
- Evite poner las piezas en contacto con detergentes que puedan dañar el plástico.

Si las soluciones anteriores siguen sin resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bebeconfort

K - GARANTÍA Y ELIMINACIÓN**GARANTÍA**

Bebeconfort sustituirá o reparará (a nuestra elección) su unidad de forma gratuita a partir de 24 meses desde la fecha de compra si la unidad presenta defectos de fabricación o materiales, cuando se utilice en condiciones normales y de acuerdo con nuestro manual de usuario. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Consumidor en un plazo de 24 meses a partir de la fecha de compra en un establecimiento autorizado.

ADVERTENCIA

La apertura o manipulación de este aparato anulará la garantía del fabricante.

El incumplimiento de las recomendaciones de carga (apartado C) anulará la garantía.

Le recomendamos que deje de extraerse leche cuando el volumen de leche extraída se aproxime a 180 ml para evitar que rebose.

ELIMINACIÓN

Eliminación del aparato al final de su vida útil, separe las piezas del sacaleches y elimínelas siguiendo las instrucciones siguientes.

Protector mamario, conector y accesorios: Las piezas están fabricadas con plásticos que no son perjudiciales para el medio ambiente cuando se eliminan como residuos domésticos. Reciclar o eliminar de acuerdo con la normativa local.

Unidad de bombeo y cable USB: No deseche los equipos eléctricos o electrónicos residual de acuerdo con la normativa local. Infórmese en el punto de venta o póngase en contacto con las autoridades locales para conocer los puntos de recogida adecuados para los residuos de aparatos.

La recogida selectiva y el reciclado de sus residuos de aparatos en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente.

• Debe ser carregada antes de la primera vez.

• Para cargar la batería, ligue a la extremidad del cable de carregamento tipo C fornecido (parte 5) a porta de carregamento da bomba de peito.

• Insira o cable de carregamento numa fonte de alimentação ou num adaptador de alimentação. O adaptador de alimentação não é fornecido.

• Insira a tomada do adaptador de alimentação numa tomada CA.

• Retire o cabo do adaptador de alimentação da tomada.

• Desligue o cabo de carregamento do adaptador de alimentação ou da fonte de alimentação e da bomba de peito depois do carregamento concluído.

AVISO

• Não utilize uma bomba de peito enquanto estiver em carregamento.

• Se o cabo de carregamento estiver danificado, quebrado ou frouxo, interrompa o carregamento da bomba de peito e contacte o apoio ao cliente da Bebeconfort para substituição.

• A recogida selectiva e o reciclado de sacaleches de aplicações em momentos de utilização só deve ser feita quando a bomba de peito estiver completamente carregada.

• A bomba de peito deve ser removida da sua base de carregamento quando estiver completamente carregada.

• A bomba de peito deve ser removida da sua base de carregamento quando estiver completamente carregada.

• A bomba de peito deve ser removida da sua base de car

• Opakowane cykle zmrzania/rozmrzania niči složení mléka. Proto mateřské mléko nikdy znovu nezmrazujte. Nikdy nepřepádajte čerstvě odstříkané mléko ke zmrzánímu mléku.

• Před užíváním se skontrolujte po zmrzání zkrhnutou a při upuštění se mohou rozbit.

• Pokud láhev nebo soušku vyzkouší známky poškození, nepoužívejte mateřské mléko z takových láhví.

Pokyny pro skladování čerstvě odstříkaného mateřského mléka (pro zdravé kojení):

Pokojuvá teplota 16 až 25 °C (60 až 77 °F)	Chladnička 4 °C (39 °F) nebo nižší	Mražnička -18 °C (0 °F) nebo nižší	Mateřské mléko rozmrazované v chladničce
Až 4 hodiny v nejlepším případě	Až 3 dny v nejlepším případě	Až 6 měsíců v nejlepším případě	Při pokojové teplotě Až 2 hodiny Chladnička: Až 24 hodin Znovu nezmrazujte!
* Až 6 hodin pro mléko odstříkané ve velmi čistých podmínkách	* Až 5 dnů pro mléko odstříkané ve velmi čistých podmínkách		

I - TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	RBRP-2024	Typ baterie	Li-Ion 1500mAh 3.7V
Vstup	5Vdc, 1A		

Normální rozsah teplot okolo 10-40 °C.

J - ŘEŠENÍ PROBLEMU

PROBLÉMY	REŠENÍ
Mléko neteče	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda odsávačka saje a zda jsou všechny součásti správně sestavené. Budeťte bez obav - poukuste se uvolnit. Množství mléka se může den o den lišit; při prvních několika použitích budete možná muset rekat. Hodně použijte mírný teknik nebo si na několik minut přileňte na prsy teply flanel. Pomůžete to uvolnit mléko a klesnout prsy. Zkontrolujte vyrůvnaný bradavku, pozastavte odsávačku a sejměte ji z prsu. Znovu vyrůvnejte odsávačku a vystředte bradavku ve vložce/nálevce. Také je možné přejít k druhému prsu. Jestliže je poškozený ventil, vyměňte ho za dodaný náhradní ventil.
Bolest prsu, při odsávání	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že je odsávačka pevně připevněna k prsu. Odpojte silikonovou hadici podpínky, aby pevně držela odsávačku na prsu. Smažte silikonovou hadici. Možná nepoužíváte vložku správné velikosti (polohu správné velikosti vložky je popsána v uživatelské příručce). Pokud bolesti přetrvávají, vyledejte k lékaři nebo odborníku na kojení.
Snižené (slabé) sání	<ul style="list-style-type: none"> Stisknutím tlačítka «+» zvýšte nastavení sání. Zkontrolujte, zda vložky správně současně pevně drží. Podílejte kábel řídícího odsávačku na prsu, aby mirejte těsně. Jestliže je poškozený ventil, vyměňte ho za dodaný náhradní ventil.
Zastavení odsávání	<ul style="list-style-type: none"> Odsávačka se po 30 minutách automaticky zastaví. Léhky stisknutím tlačítka «+» pozastavte odsávačku, dalším stisknutím jí znovu spusťte.
Odsávačka se neřeší	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že kabel USB Type-C je úplně zasunutý do nabíjecího portu odsávačky. Zkuste jiný nabíjecí zdroj.
Součásti vyzkouzají známky spotřebení	<ul style="list-style-type: none"> Zamezte styku součástí s čisticími prostředky, které mohou poškodit plasty.

Jestliže výše uvedená řešení přesto nevyřeší problém, obrátěte se na zákaznický servis společnosti Bebeconfort.

K - KARTA A LIKVIDACE

ZÁRUKA

Jestliže budou zjištěny vady provedené nebo materiál a zařízení bylo používáno v normálních podmínkách a v souladu s naší uživatelskou příručkou, společnost Bebeconfort je výměně nebo opravě (podle svého uvádění) do 24 měsíců od datu koupení, 24 měsíci od zakoupení u autorizovaného prodejce se obecně na zákaznický servis.

VAROVÁNÍ

Otvírání nebo neodborná manipulace s tímto zařízením může ke zrušení platnosti záruky.

LIKVIDACE

Na konci provozní životnosti zlikvidujte zařízení tak, že oddělíte součásti odsávačky a zlikvidujte je podle následujících pokynů.

Naleváte, spojovací díly a příslušenství, tyto součásti jsou vyrobené z plastů, které nelze recyklovat, protože je zlikvidujte jako domovní odpad. Zajistěte recyklaci nebo likvidaci v místních předpisu.

Cerapac jednotka a kabel USB: Nelikvidujte elektrická nebo elektronická zařízení jako neřeřídký komunální odpad, ale řídícný sber.

Zajistěte likvidaci odpadních zařízení podle místních předpisů. Chcete-li informace o vhodných sberních místech pro odpadní zařízení, informujte se v prodejně, nebo se obrátěte na místní úřad.

Odstraňte sáček a recyklace odpadních zařízení v okamžiku likvidace pomáhají chránit přírodní zdroje a zaručit likvidaci takovým způsobem, který chrání lidské zdraví a životní prostředí.

VÝJIMKU LITHIJOVÉ BATERIE NA KONCI ŽIVOTNOSTI - JAK VYMIOUT BATERIE

Vyjmout baterie a její recyklaci před likvidací tohoto výrobku můžete chránit životní prostředí.

Před vymýtnutím baterie se ujistěte, že jednotku motoru je odpojená od nabíjecího kabelu USB.

UPOZORNĚNÍ

Při nesprávné likvidaci mohou nebezpečné materiály v odpadních elektrických a

a elektronických zařízeních poskodit lidské zdraví a životní prostředí.

PL - Elektrický laktator prozenošny

Gratuluji zakupu laktatoria Bebeconfort Discreet. Przeczytaj uważanie niniejszą instrukcję, aby w prawidłowy sposób korzystać z produktu. Zalecamy zachowanie tego dokumentu, aby w razie potrzeby móc się do niego później odwołać.

Karmienie piersią to najtańszej i najbardziej naturalny sposób karmienia dziecka, przyczyniający się do jego prawidłowego rozwoju. Mleko matki jest doskonale dostosowane do potrzeb dziecka i zawiera przeciwcząta, które chronią je przed chorobami i infekcjami.

Elektryczny laktator Discreet firmy Bebeconfort zapewni Ci odpowiednią efektywność, wygodę użytkowania, a jednocześnie swobodę odciągania pokarmu.

Przed użyciem laktatora zapoznaj się z całą instrukcją.

Zapoznaj się z instrukcją do późniejszego oglądania.

Ostrzeżenie: oznacza wszystkie wskazówki, które są ważne dla bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do obrażeń albo uszkodzenia produktu.

Poniższe symbole i słowa ostrzegawcze przedstawiają znaczenie ostrzeżeń:

OSTRZEŻENIE

Może prowadzić do poważnych obrażeń. Może prowadzić do szkód materiałowych (niszczących z obrażeniami ciała).

OSTRZEŻENIE

Podczas ładowania gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu laktatora, ponieważ może być łatwo dostępną.

Aby uniknąć zatrzymania pokarmu, porażenia pradem lub poważnych obrażeń:

• Używanie tylko określonych gniazd, (DC 5V, 1A). Zasilacz nie jest dołączony do gniazda kabla USB, dołączonego do urządzenia.

Nieopodalnie źródło zasilania lub kabiel mogą spowodować zagrożenie.

• Nigdy nie używać urządzenia elektrycznego Discreet jest wyposażony w silikonową nakładkę z otworem 24 mm oraz cztery hakadły na sucho 16, 18, 20, 22 mm, które pasują do gniazda kabli.

• W celu dobrania odpowiedniego rozmiaru nakładki należy najpierw stymulować pokarmu.

• Umieść silikonową nakładkę w najmniejszym otworze, do którego można go wygodnie dopasować bez użycia siły, bezposrednio w silikonowej nakładce lub za pomocą vakuumpompy.

• Jeżeli pokarmu saktek porusza się płynnie, nie ocierając się o wewnętrzne ścianki wakadły/nakładki ani nie dotykając jej, otoczkę silikonową powinie się zatrzymać na zewnątrz.

Montaż laktatora w biustonoszu (ilustracja 1)

• W celu ułatwienia odciągania pokarmu wybierz bliższe do karmienia piersią, w którym jesteś bardziej komfortowo i łatwiej w akcji.

• Podczas ładowania pokarmu do biustonoszu, silikonowa nakładka i wakadły powinny być mocno dociskane do środka, aby zapewnić wydajne i bezbolesne odciąganie pokarmu.

• Trzymaj laktator pionowo i prosty, aby uniknąć utraty siły ssania i rozlewania mleka.

• Jeżeli pokarmu porusza się podczas użyczkowania, należy zacisnąć pasek biustonosa.

• Użyj dołączonego paska do biustonosza, aby wyregulować długość biustonosza i

stworzyć dodatkowe miejsce na laktator.

Pozycja siedząca do odciągania mleka (ilustracja 2)

Aby uniknąć zagrożenia dla zdrowia i zmniejszyć ryzyko obrażeń:

• Nie używaj laktatora podczas jazdy samochodem.

UWAGA

Cukatkar jest przeznaczony wyłącznie dla użytku osobistego. Ze względu

na higieniczne poziomy, aby używać przez inną osobę.

Zmiana pozycji siedzącej zgodnie z jego przeznaczeniem opisany w

instrukcji instrukcji odciągania.

• Ten produkt nie może być serwisowany ani naprawiany. Nie naprawiaj we własnym zakresie. Nie montuj laktatora.

• Sprawdź różne części laktatora pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia.

• Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia. Wymień uszkodzone lub zużyt

e części laktatora.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Bebeconfort.

• Działanie użyciu wyłącznie częściami zalecanymi przez firmę Be